



Núm. 3 — En el frente único de la campaña está el porvenir del país — Durazno, Marzo 18 de 1932

## LAS PRORROGAS DE LA CONTRIBUCION

Las sucesivas prórrogas, concedidas por el gobierno nacional, para el pago de la Contribución Inmobiliaria, han determinado protestas en las comunidades del país, cuyos recursos tienen, en el porcentaje que les acuerda la ley, uno de sus puntos más fuertes, cuando no el imprescindible.

Las protestas tienen, por lo tanto, una base digna de ser tenida en cuenta; pero es la cosa que los motivos determinantes de las prórrogas, también justifican esta actitud del Gobierno nacional, — ante la situación angustiosa porque atraviesa el país.

¿Qué hacer entonces? ¿Poner punto final a la tolerancia colocando la zoga al cuello a miles de propietarios modestos que tendrían que entregar la casa donde tienen constituido su hogar o el terrenito del que sacan los recursos indispensables para ir viviendo, a fin de cumplir con el Fisco?

¿Seguir concediendo prórrogas sucesivas, sin esperanzas de que con ellas se consiga la regularización perseguida y tener a los Municipios de campaña bajo la amenaza de la catástrofe que fatalmente determinarían los inevitables déficits anuales?

Ni una cosa ni la otra pueden considerarse como soluciones de la grave cuestión.

Sin perjuicio de otro camino que bien estudiado, pudiese llegar a la contemplación de los muy respetables intereses de los contribuyentes y de los Municipios del interior, nos inclinamos por el momento, a una solución que podría concretarse en un proyecto de ley cuyos puntos principales serían estos:

1.º La revisión total de los porcentajes a las pequeñas propiedades del interior.

2.º Una prórroga de dos años, — a contar desde la revisión del reaforo, — para el pago del recargo de las Contribuciones atrasadas, inclusive la del ejercicio en curso.

3.º Autorización al Banco de la República para conceder a los Municipios del interior, préstamos, — con la garan-

## Durazno debe un gran homenaje A Julio Martinez Oyanguren

Cuando Julio Martinez Oyanguren, ofrecía sus primeros conciertos, — en privado, — tuvimos oportunidad de sentir su arte, a pesar de nuestros reducidos alcances en materia musical.

El y nosotros, éramos casi niños; los caminos de la vida se nos abrían como otras tantas esperanzas y solo perseguíamos, — Martinez ejecutante y nosotros gustando las armonías que surgían de su guitarra, — la intrascendente finalidad de pasar un rato disfrutando de algo que, instintivamente nos agradaba.

Un día Barrios, impulsado por su bohemía andariega, llegó a Durazno. Era ya el gran paraguayo, un artista de la guitarra, consagrado por el aplauso de todos los públicos de Sud América.

Barrios acudió a Martinez Oyanguren y su elogio, espontáneo, sentido, sincero, fué para nosotros el espaldarazo de gran ejecutante, que le daba una autoridad en la materia al hijo del pueblo, que casi no concedía mayor importancia a los valores que atesoraba su temperamento artístico y su técnica en el dominio de la guitarra.

Otro día, Ymamandú Rodriguez, — ese espíritu superior que parece tener para el reflejo de las emociones nativas, algo de la limpia claridad de las cañas críollas, — escuchó a Martinez con regocimiento que lindaba en la unción religiosa, y cuando, el ejecutante, aquietó sus manos hábiles sobre el encordado, el poeta, viviendo aún el momento artístico envuelto en la sensación experimentada, concretó su admiración en esta frase: «Esto es algo muy grande».

### Pasaron los años...

La vida nos separó. Habían caído muchas hojas de los almanques cuando un cronista teatral amigo nos invitó, en Montevideo, a concurrir a un concierto de guitarra.

«Está a cargo de un ejecutante compatriota, nuevo para el público; pero que promete mucho», nos dijo el amigo, como incentivo para que lo acompañáramos.

Fuimos. La sala repleta de concurrentes, — nos impresionó. Pocas veces Montevideo respondía en forma tan significativa a un artista sin mayor cartel.

tía subsidiaria del Estado, — por el monto correspondiente a los porcentajes no entregados, descontado el cálculo de los intereses que devengara la operación.

Consideramos que no se presentaban mayores obstáculos para que esta iniciativa tenga andamento, y que ella contemplara los citados intereses en juego.

**El Dr. Rodolfo Marán**

**Instalará consultorio**

Dentro de poco instalará con

Cuando llegó la hora de la presentación del ejecutante, nuestra impresión tuvo un aumento explicable.

Sobre el escenario, iluminado profusamente, se recortaba una silueta familiar que, inclinándose con cierta timidez de debutante, agradecía el saludo afectuoso del público.

Era Julio Martinez Oyanguren.

Empezó el concierto. — Las notas del noble instrumento, limpias de objeciones técnicas, — valga la expresión de un crítico musical que nos acompañaba, — envueltas en ese algo emocional con que el artista parece establecer contacto entre su sensibilidad y el espíritu del auditorio, — fueron conquistando la admiración del público que, — difícilmente contenida durante la ejecución, — estallaba en verdaderas ovaciones al final de cada número del programa.

Nosotros, que veíamos en aquel triunfador, algo muy nuestro; cuando el aplauso tomaba caracteres de apoteosis, cuando el público de pie golpeaba las manos reclamando un momento más de emoción artística, sentíamos deseos de gritar fuerte, — para que todos lo supieran, — que aquel valor excepcional era de Durazno de nuestro pago.

Y mirando a través de ese color de rosa, que elimina, en la visión del recuerdo, las duras aristas de la realidad, pensábamos en el orgullo que sentiría nuestra ciudad por el triunfo de uno de sus hijos, y en lo ansiosa que estaría por testimoniarle su agradecimiento y su admiración.

### Y vino la consagración definitiva

Después de aquella noche memorable el artista conterráneo se consagró definitivamente.

Con rara unanimidad la prensa lo señaló como uno de los valores artísticos más interesantes del momento y las empujadas de Buenos Aires y Montevideo le dieron las facilidades que quiso para que, ya fuera por medio de conciertos o por medio de la grabación de discos dispersara su arte, reclamado con verdadero interés por los públicos rioplatenses.

(Pasa a la 5.ª pág.)

sultorio en la ciudad el odontólogo Rodolfo Marán.

Con esta decisión el buen profesional evidencia sus simpatías a nuestro ambiente, creando así un nuevo motivo de vinculación.

Nos felicitamos.

**Adolfo Pastor**

Se encuentra entre nosotros el famoso artista conterráneo. Adolfo Pastor.

Viene con su esposa a pasar una temporada de descanso

Director:  
**ORLANDO ALDAMA**  
IBIRAY 794

so en casa de su señora madre.

Pastor es uno de los valores del departamento que ha triunfado en forma amplia con su arte; en ambientes donde elogios, — como los recibidos por su obra, — no se dispensan sin que quien los determina haya acreditado méritos positivos.

El PAGO saluda al grato huésped de la ciudad.

## No podremos cazar perdices

Pueden estar tranquilas, esta temporada las perdices duraznenses.

El Consejo Nacional ha prohibido que, este departamento, se les dispare ni un solo perdigón.

Hay que dedicarse, pues, a cazar gatos; lo que significa una casualidad porque siempre se encuentran estos animales a tiro.

## Senia Rovira, diputado

La Cámara de Diputados rectificó la interpretación de la Corte Electoral, dando con ello entrada al Parlamento a Ismael Benia Rovira, candidato de una arte del riverismo de nuestro departamento.

## Homenaje a Zorrilla

En la última sesión del Consejo Departamental se resolvió elevar mensaje a la Asamblea Representativa solicitando se incorpore el nombre de Juan Zorrilla de San Martín, a la nomenclatura de la ciudad.

Es un homenaje que no deba de retardarse.

No puede decirse que para esto no hay recursos...

## Los Concejos Auxiliares

En la sesión del jueves el Concejo de Administración designó los nuevos Concejos Auxiliares del departamento.

Ya está, pues, en condiciones la campaña de reclamar, por intermedio de sus autoridades locales, la contemplación de sus necesidades.



## Temas para una "masita"

Mire, che: si Vd. se encuentra aburrido en la rueda, —ya sea familiar, ya sea del café,—meta un granito, extraído al azar de esta sección,—en el molinillo de su charla y va a ver como tiene «masita» para rato.

**Eso es alma!!**

El tipo era tan bueno que para que un mosquito, parado en el tul, no supiera quien lo mataba, prendió fuego, disimuladamente, al mosquitero.

**CANIBALISMO:**  
**Me la comería**

**Caramelo de almacén**  
**[Ricural]**

**FORMULARIO:**  
¿Cuando viniste?  
¿Cuando te vas?

**Gusanitos de la fruta:**  
**El anónimo**

**Colmo**

La tipa era tan distraída que pasaron diez vecinos por la ventana donde ella estaba con una amiga, mirando el destile, y no habló mal de ninguno.

# 400

**ejemplares de**  
**EL PAGO**  
**circulan en la campaña**  
**de Durazno**

A Ud. Sr. Avisador debe de interesarle este dato.

**Baldosa de 18:** El gran fideo:  
**'La muchacha es "Son de la aristobuena, pero.." gracia.."**

**Parecido**

¿En que se parece el Concejo a la policía de Montevideo?

- En que los pobres piden trabajo y les dan lena.
- Y se diferencia?
- En que la policía les da en cantidad ilimitada y nuestro Concejo les da dos brazadas por semana.

**BAZAR**

**JUGUETERIA**

**FERRETERIA**

**MUEBLES**

**Precios y calidad**

**CASA X—Plaza Sarandí**

# Prepárese

**PARA LA**  
**TEMPORADA**  
**DE OTOÑO**  
**E INVIERNO**  
**ADQUIRIENDO**  
**EN 'CASA LOLO'**

**Lo mas novedoso en tejidos,**  
**merceria y confecciones.**

**"Casa LOLO" 18 de Julio 452-454**

**Transporte de ganado**  
**por tierra**

**Un movimiento simpático**

Hemos tenido informes acerca de un interesante movimiento iniciado por algunos hacendados de las inmediaciones de Cerro Chato.

Se trata de volver al transporte de ganado, a Montevideo, por tierra.

Obedecería este movimiento

**No deje de leer**  
**'Montevideo que lindo te veo'**

to a una reacción frente al aumento de las tarifas resueltas por la Empresa ferrocarril y al deseo de conjurar en go el problema de la demanda de trabajo que se manifiesta en todas las regiones del país.

Asegura quien nos da la noticia que los hacendados en cuestión han echado sus culos, después del primer sayo,—llegando a la halagadora constatación de haber tenido una ventaja apreciable en el costo del transporte, que la tropa sufriera absolutamente ninguna desventaja.

**GRAN CONCURSO**

**HILO DE COSER**

**'CADENA'**

**Primer premio: Un chalet en Pocitos**

**Canjeamos cupones por carretes vacíos**

**Un cupón cada { 5 carretes chicos**  
**1 mediano y 2 chicos**  
**1 carrete grande**

**CASA ANTONIO GIORDANO**

**18 DE JULIO 749**  
**DURAZNO**



# El Hogar y la Sociedad

## Las actividades del Lawn Tennis

Mucha animación pueden dar a nuestra vida social, las actividades de la simpática entidad que actúa hace un tiempo, con tanto notorio, bajo el nombre de «Lawn Tennis Club».

La práctica de este interesante deporte puede constituir motivo de animadas reuniones en la cancha de la calle Yí, siempre que el club se decida, de inmediato, a introducirle algunas modificaciones tendientes a dar comodidad al público y a los jugadores.

Por ejemplo podría gestionarse ante las autoridades municipales un pequeño aporte y organizar una kermesse, o un beneficio teatral, con el objeto de financiar la construcción de un kiosco con una especie de pergola al frente. Esta última a fin de que las familias que concurren tengan un resguardo del sol y el kiosco podría cederse para la instalación de un sencillo servicio de bar, con refrescos, etc., de innegables beneficios para los jugadores y espectadores.

Son estas, ideas generales, que se nos ocurren al correr de la pluma.

Otras iniciativas pueden surgir tendientes a fortalecer la acción de esta sociedad, que de un tiempo a esta parte, se ha constituido en la animadora de nuestro ambiente.

## LOS QUE VIAJAN

Estuvo en esta Juan Maisterra.  
—De Montevideo Alcides y Dionisio Aldama.  
—Para la capital el estudiante Angel Mario Nuñez.

## CASA BRUNASSO

Salón de Peluquería para Señoras

Gabinete de belleza, ondulación Marcel y al agua

CASA INDICADA EN ARTICULOS PARA TOCADOR

18 de Julio 564

—De Montevideo, a radicarse en nuestra ciudad, la familia del Gerente del Banco Hipotecario Contador Sr. Juan L. Bracco.

—Fue a veranear y se vino el Sr.

## El Angares

PROVISION Y ANEXOS

DE

Marcelino Fernández

18 DE JULIO Y LAVALLEJA

Tel. Vila

Enrique Suárez.

—Estuvo en esta el hacendado Eloy Sosa.

—Visitó la ciudad el Sr. Antolín Ibarra Mía.

—De Montevideo, después de una temporada, la Sta. Ofelia Anchieri.

—Pasa una temporada entre nosotros el joven Andrés Arregui.

—De Montevideo, restablecida, la Sta. Parallada.

## ENFERMOS

Restablecida la Sra. Julia Pucurull de Gravina.

—Completamente restablecida de las consecuencias del accidente que sufrió la Sta. María Angélica Aguirre.

## NECROLOGICA

Falleció la Sra. Aurelia B. de Revello, dama de extensas vinculaciones en nuestro ambiente.

Al acto del sepelio concurrió un numeroso acompañamiento.

La extinta era madre de la intelectual conterránea Sra. Odila Revello y del escribano Edmundo Revello, de destacada actuación en el batllismo local. Adherimos al duelo.

## BENEFICIO

La Comisión de Damas, de Protección a la Obrera y a la Infancia, dará el 23 del corriente una función en el Teatro Español, a beneficio de la Escuela para Obreras que funciona en esta ciudad.

Dado el carácter de la velada, seguros estamos de que tendrá éxito.

## UN GESTO

### SIMPATICO

Un núcleo de niñas y señoritas de nuestra sociedad se prepara para constituir una comisión de damas pro-cueto homenaje de Martínez Oyanguren, el talentoso artista de la guitarra que llega a Durazno cargado con los laureles de sus rotundos triunfos.

Al mismo tiempo una comisión de caballeros, ya constituida, trabaja en estos momentos, en la organización de la gran velada, a efectuarse, seguramente en los primeros días de Abril.

## CAMBIOS DE RESIDENCIA

El Sr. Ernesto de León y su familia se han instalado, a fin de pasar un temporada, en una finca situada del otro lado del Yí.

## ESPECTACULOS PUBLICOS

### TEATRO ESPAÑOL

SABADO 19 a las 21 y 15. Cuando el gato está ausente. Dibujos cómicos. «Maridos de lujo. Sonora y hablada, Platea 0.50.

DOMINGO 20. A las 17. «El Jardín de Alah».

A las 18 y 30. Vermouth.

A las 21 y 15. «Trader Horn» hablada en español. Platea 0.50.

### CINE ARTIGAS

Viernes 18. A las 21 y 30. «La Esclava en venta». Platea; Caballeros 0.70. Damas y menores 0.20.

Sábado 19. A las 21 y 30. «El prisionero de la fortaleza». Platea; Caballeros 0.40. Damas y menores 0.30.

Domingo 20. A las 17. Matinee.

A las 18 y 30. Vermouth.

A las 21 y 30. «Cuando el amor llega». Platea; Caballeros 0.30. Damas y Menores 0.20.

No deje de leer:  
«Montevideo que lindo te veo»

## El baile del 21 en el Carmen

Día a día aumenta en la simpática población del Carmen el entusiasmo ante la proximidad del gran baile tradicional organizado para el 21 del corriente.

Se asegura que de Sarandí del Yí se aprestan muchas familias a concurrir a la interesante fiesta, y de nuestra ciudad también es seguro que habrá un aporte de asistentes considerable.

Ya hemos sentido que hay gran demanda de especialistas en la confección de chiripás, vestidos de ruedo grande etc.

## ¿POR QUÉ SERÁ?

Que cuando le gusta un tipo, ella empieza siempre por tratarlo de «odioso»

## Lecciones de Sociabilidad

Quando está con una dama no se tire nunca los pantalones para arriba. Si se le caen, sientese.

EL NIÑO DEL LAWN.

## Sociedad Recreativa «La Unión»

Ya se constituyeron las autoridades

## EMPRESA

FERRAN

AUTOMOVILES PARA VIAJES Y COCHES CERRADOS PARA CASAMIENTOS

Servicio a toda hora

de la nueva sociedad recreativa «La Unión», entidad de espíritu juvenil que tiene a su frente, como garantía de realizaciones felices, a Don Carlos Filippini, uno de los animadores más calificados de nuestro ambiente.

La nueva entidad tiene como gran programa el facilitar la diversión de sus socios; objetivo inmejorable en un medio como éste donde a veces el aburrimiento, —al decir de un amigo,— toma caracteres de dolor físico.

Hemos recibido informes que nos permiten asegurar que para el 19 de Abril «La Unión» iniciará sus actividades con una fiesta digna de la brillante acción que esperan desarrollar sus dirigentes en el porvenir.

Hasta el momento ya cuenta la flamante sociedad con un número apreciable de socios; lo que hace concebir optimismos perfectamente justificados, acerca de su estabilidad.

EL PAGO, desde ya ofrece un espacio en sus columnas a los dirigentes de «La Unión» para todo aquel material de propaganda, o de simple información para los socios, que crean útil dar a publicidad.

## Liquidación de haciendas

en Molles de Quinteros

el 20 de Marzo

ROLAND ABELLA

## Casa Maja

Tienda, Bazar, Juguetería y Librería

ARTICULOS PARA EL HOGAR

ARTICULOS PARA CAMPAÑA

BUEN GUSTO

CALIDAD

PRECIO BAJO



# Los Deportes

## La Plaza de Deportes

Hemos enviado nuestro periódico,—empeñado en una campaña pro-plaza de deportes en Durazno,—a los representantes del departamento ante los Poderes Públicos.

Todavía, a pesar de todo, no se ha notado ningún movimiento que pueda determinar una esperanza de éxito en nuestro empeño, que interpreta el sentir unánime de la población. Ni se votará.

Algún representante de Durazno,—el senador, por ejemplo,—ignora con seguridad que nuestra ciudad carece de una plaza de deportes físicos.

Desde que fué electo este señor,—hace cinco años y pico,—no ha pisado más que una vez,—y en propaganda electoral,—el departamento que representa ante la Cámara Alta.

¡Cómo se quiere, pues que con esa gente Durazno marche.

El caso de la plaza de deportes de Durazno es la demostración más evidente de las consecuencias que atrae la política fatal del centralismo montevideoano, exportando candidatos a los departamentos del interior, que les importa un pito el interés de las regiones que los ubicaron, no para halagar su vanidad con un puesto de importancia, ni para reforzar sus recursos con cuatrocientos cincuenta pesos mensuales, sino para que realicen una acción que redunde en beneficio de sus electores.

## La gran carrera ciclista del 27

### Nómina de los participantes

Como hemos anunciado se realizarán el 27 del corriente, una gran carrera ciclista con el recorrido de Durazno—Sarandí—Durazno.

La muchachada que va a intervenir se entrena con entusiasmo, por lo que no es exagerado el pronosticarle a la prueba un éxito rotundo.

Damos a continuación la

nómina de los participantes:  
Felipe Caballero, Héctor Maginelli, Victoriano de León, Ernesto Laguna, Félix Schiera, Juan P. Porchile, Luis A. Guichón, Luis A. Estevez, Antonio Sosa, Manuel S. Porta, Juan S. Laluz, P. Alberto Ferran, Adolfo Mondino, Atilio Sauco, Basilio Sauco y Rodolfo Rodríguez

## La temporada de de foot-ball

Ya debieran estar los clubs partidos amistosos a fin de proporcionar entrenamiento a sus teams y al mismo tiempo empezar a mover el ambiente para la temporada de football que debe iniciarse lo mas pronto posible.

### INSCRIBIRSE

es una obligación

Va se inició el período

A ver, los que «mueven la pelota ¿que están haciendo?

### Montidero footballístico

En las ruedas de hinchas se murmura que:

Agresta anda haciendo el Mascheroni en las vísperas de la temporada.

—Reyes se le ha apilado al excelente forward y le hace un juego suave para que no se vaya... a resentir.

—«El Flaco» está seguro de su gente.

Irigoin chico, la promesa más positiva de la nueva generación tuvo a los saltos a la gente de Don Primo.

—Perico abriga grandes esperanzas para la temporada que

viene.

—En este optimismo el «gran de» tiene mucho parecido con las solteronas.

—Uruguayos está afiado con un cuadro que... ¡que cuadro compañero!

—Se tramita un amistoso entre Wanderers y Sporting que despierta mucha expectativa.

En el raid ciclistico los Saucos, Porta y Mondino son competidores calificadísimos.

—Que Pito afirma que él no ganará; pero que van a sentir sus chiflidos.

—Peralta el buen forward be lavistense anda con ganas de venirse.

—Marán no debe quedar fuera en el Consejo Departamental de Football

—Granelio, Piquinela, y Ferrullo abrigan grandes esperanzas acerca de la performance de Peñarol en la temporada que se avecina.

—Van a producirse pases que causarán revuelo.

—Juan Seoanes se va para Nacional de Montevideo, en cuanto se ultimen algunas gestiones pendientes.

**Peñarol y Nacional jugarán el 25**

Es esta una noticia que ha de causar

grata impresión en los miles de aficionados de todo el país.

Esperamos sentir la grata sensación de este partido cumbre del deporte nacional.

**No deje de leer**  
**«Montevideo que lindo te veo»**

### El punto de arranque

Dentro de poco se iniciará la temporada de football.

Esperamos que los clubs, integrantes del Consejo Departamental de Football se preocupen de prepararse para constituir teams dignos de la expectativa que existe en el ambiente popular por las justas venideras.

En ese punto radica el éxito de la temporada que se avecina.

**GOSSIO**  
**RESERVE SU**  
**NUMERO**  
**PARA EL**  
**SORTEO DE**  
**TRAJES A**  
**PLAZOS**

**GOSSIO**  
18 de Julio 562



**Durazno debe un... etc.**

(Viene de la 1.a)

**Un concierto en Durazno**

Triunfador, Martínez llegó hace poco a Durazno procurando unos días de descanso de sus grandes actividades, en el hogar de los padres.

Le pidieron que diera un concierto. Generoso, desinteresado se prestó con gusto, sin consultas condiciones, sin exacerbar dificultades, a brindar al público de su pueblo las emociones que hiciera sentir a los grandes públicos de las metrópolis rioplatenses.

Fueron treinta o cuarenta personas. Esa noche ¿por qué no confesarlo? tuvo una lástima de nuestra ciudad.

**Un gran lección**

Dispuesto a pasar otra temporada junto a sus padres Julio ha vuelto al pago. Hablamos con él del episodio comen-

do. Discreto, tolerante, bueno en una palabra, con esa alma noble de muchacho grande que hace al artista insensible ante a las pequeñeces de la vida, Martínez no tiene una frase de despecho, ni palabra de queja.

Sonríe y busca explicaciones de la cuestión. Enseguida, satisfecho nos informa que en Sarandí Grande dió dos conciertos a sala llena, que de Flores lo llamaban con insistencia; que el 18 y el 19 se trasladó a Sarandí del Yí a fin de responder a repetidas solicitudes y el 20 ofrecerá una audición en el mismo.

«Ya ven, como no es todo el departamento que no tiene interés en oírme», dice.

Nosotros, escuchándolo, pensamos: nuestra ciudad no reaccionará ante es-

menos similares?

¿Cómo es posible, pues, creer que el aplauso de sus conterráneos no se una a la admiración que ha consagrado a este positivo valor del departamento?

Estamos seguros de que Julio Martínez Oyanguren tendrá en Durazno el calor de amistad, el aliciente para la conquista de nuevos triunfos, que su amor al solar nativo ambiciona...

Y será un homenaje que hará tanto honor a los que lo tributan como al que lo motiva.

**JUAN M. BRACCO****Contador Perito Mercantil**

CONTABILIDAD  
INGRESO A  
BANCOS  
COMERCIO  
INSPECCION  
DE LIBROS

18 de Julio y Yí

**Avisen en**  
**EL PAGO**  
Ganará dinero

**FARMACIA CARRASCO****LABORATORIO DE ANALISIS QUIMICOS****SE DESPACHAN RECETAS****PARA TODAS LAS****SOCIEDADES****Los dos teléfonos****18 de Julio 473****FARMACIA MODERNA****Sarandí y Rincón**

acción de los pueblos del interior del departamento.

**Hay que rendirle un homenaje**

Estamos seguros de que el público duraznense está esperando una oportunidad para rendir a Martínez Oyanguren el homenaje que le debe.

No vivimos en un medio aún donde el espíritu de los conterráneos, desencadenado en vez de producir orgullo, es un orgullo del pueblo o la ciudad.

Nuestro ambiente, es un ambiente cultural incapaz de dar el triste espectáculo de una frialdad inconcebible frente a un ciudadano que por su actuación consagra un orgullo del pueblo o la ciudad.

En el espíritu de nuestro público, al terreno; lo hemos visto manifestarse en las contiendas deportivas y en otras oportunidades más o

**Reconstrucción de aceras**

Considerando el mal estado de las baldosas, en las aceras de la ciudad, el Concejo resolvió que el Inspector Municipal intimase a los propietarios que deben reconstruir los embaldosados de las veredas, de acuerdo con la ordenanza en vigencia, dentro del plazo de noventa días de notificados.

**Denuncia de defraudación**

La Jefatura de Policía denun-

ció ante el Concejo al matadero de Ramón Andrés Rique, como defraudador de los derechos de Abasto.

El ejecutivo comunal resolvió que la Contaduría practique la liquidación correspondiente y que el asunto vuelva a sesión.

**Rama para los obreros**

Sesolvió el Concejo, en sesión del jueves, autorizar a la mesa para conceder un cargo de ramas cada dos meses, a los obreros municipales, con excepción de los meses comprendidos entre el 1.º de Setiembre al 31 de Diciembre, de cada año.

**Higiene en las carnicerías**

En la última sesión del Concejo Departamental se resolvió intimar a los carniceros, que no tengan sus locales en las condiciones de higiene reglamentarias.—que deben poner éstos,—dentro de un plazo de 10 días después de notificados,—dentro de la ordenanza en vigencia.

Es esta una medida, en defensa de la salud de la población, digna de aplauso.

**Lo mataron de trece... etc.**

(Viene de la 8.a pág.)

cabeza con la culata del arma, mientras que Casaravilla de abajo lo hería repetidas veces con un puñal que había desfundado al ver que su enemigo lo iba a «apretar contra el suelo».

Cawen recibió en la terrible lucha 13 heridas de arma blanca y dos balazos, quedando muerto en el lugar del hecho.

Casaravilla está herido en el vientre y su estado es bastante grave.

**Las autoridades**

Intervinieron en el suceso las autoridades policiales y judiciales de la 5.a dando cuenta del mismo, de inmediato a los superiores de esta ciudad.

El trágico episodio ha producido una dolorosa impresión en la zona donde sus protagonistas gozaban de gran estima; ya que don Florencio Cawen, fuera de las anomalías anotadas en los últimos tiempos, era una persona de vinculaciones en el paraje donde vivió tantos años. Y Casaravilla,—como dijimos anteriormente,—es un hombre de trabajo, bien considerado.

**Cartel... etc.**

(Viene de la 8.a)

**LA PAVIMENTACION SE HARA**

Estamos en condiciones de afirmar que la iniciación de las obras de pavimentación, antes del invierno, es un hecho.

Los elementos dirigentes de los grupos políticos que integran el gobierno comunal, están de acuerdo en la necesidad ineludible que tiene Durazno de esa obra.

**“Montevideo que lindo te veo”**

Relato de episodios vividos en los salones de la sociedad elegante de la Capital, durante una temporada de verano, por

**Walter Anchotorena de la Sovera****Especial para EL PAGO**

Iniciaremos la publicación en una de nuestras próximas ediciones.



# Son tristes las perspectivas del invierno

**La desocupación es un problema que, día a día, adquiere caracteres más impresionantes.**

**Mucho se puede hacer y nada se ha hecho**

El problema de la desocupación se presenta día a día con caracteres más alarmantes.

En todas las regiones del país se aborda el tema con preocupación y las autoridades tratan de encontrar un medio para atemperar la gravedad de las tristes perspectivas que se vislumbran con la llegada del invierno.

Acá no se ha hecho nada, absolutamente nada, ni siquiera tenemos noticias de que se haya conversado del asunto.

¿Es que acaso no hay desocupación en Durazno?

¿Es que si la hay, no amenaza con crear este invierno la situación desesperante que se presiente, con lógicos motivos, en otros departamentos?

Únicamente quien viva en el aislamiento, cómodo de

**En los tiempos que corren...**

*hay que pensar  
donde se compra*

**'EL URUGUAYO'**

ALMACEN, BAZAR Y FERRETERIA  
—DE—

**FILIPPINI Y FRANCHI**

ofrece a sus intereses ventajas indiscutibles

su domicilio, disfrutando de una situación deparada por el esfuerzo del pueblo, y sin interesarse en los problemas vitales que afligen al elemento obrero, puede negar que en nuestro departamento exista,—con ribetes tan dramáticos, como en otros ambientes,—el problema de la desocupación.

Panchos donde el hambre debilita organismos; cuartuchos miserables ocupados por seis o siete personas donde la miseria presenta al observador espectáculos de dolor humano; ciuituras desarrapadas, cuyos cuerpecitos débiles— a fuerza de no alimentarse más que con un pedazo de pan obtenido de la caridad pública,—no podrán resistir el castigo implacable de los primeros fríos; hombres hechos a mantener su hogar con el rendimiento de sus brazos fuertes y que ahora recorren las calles, desesperados por la falta de trabajo, golpeando las puertas de los políticos y exponiéndoles el cuadro impresionante de su miseria; sin conseguir nada, a lo sumo el «honor» de ser recibidos...

Tal es el panorama triste que ofrece nuestro elemento obrero. Frente a esto; pueden cruzarse de brazos los hombres a quienes, el mismo pueblo que sufre el mal acaudado, ha puesto en la administración de los intereses generales?

La respuesta, a tal interrogante, tiene caracteres de axioma. Sin embargo, hasta el momento ni en la Asamblea Representativa, ni en el Consejo Departamental ha surgido ni una iniciativa que pueda hacer concebir esperanzas a los castigados por la situación.

## CAJA POPULAR

## DURAZNO

### Y se puede hacer mucho

En manos de los ciudadanos que integran las autoridades municipales está la solución,—por lo menos de emergencia, del asunto.

En que forma?

El seguro contra la desocupación es un recurso que debe de ser desplazado en nuestro ambiente, porque con las finanzas paupérrimas de los Municipios no se puede ni pensar en aportar tal erogación de beneficio transitorio.

Pero esta el recurso de las obras.

Nuestro departamento necesita obras que tienen carácter de imprescindibles.

La vialidad rural, en primer término; luego la pavimentación de la ciudad, la construcción de dos o tres puentes más y la terminación de algunos que han quedado a medio hacer; el enjardinamiento de las plazas; la ampliación del Cementerio; la ampliación del edificio municipal; la habilitación del Vivero como Parque Público; el lavadero Municipal etc etc, son obras que interesan más a la Comuna que el sacudir el polvo a unos cuantos expedientes y el pedir al Concejo informes que no aportan ningún beneficio positivo a la población.

Con la iniciación de dos o tres de las primeras obras citadas se intensificará la demanda de brazos, en el invierno que se avecina, alejando de muchos hogares obreros la perspectiva dramática de la desocupación y sus derivados: la miseria, el hambre...

### Los recursos

Ya nos parece oír la exclamación de los eternos excépticos, hechos a las administraciones vinteneras de los supervivientes producidos porque no se ha realizado nada: ¿y de donde sacamos los recursos para esas obras?

Ellos le saben muy bien; pero la pregunta ha servido de escudo durante mucho tiempo para aplacar las protestas de la población.

Pero ya pasó el tiempo de las ingenuidades. Ya el obrero sabe,—el hambre afina la perspicacia, agudiza el ingenio,—que la ley faculta a los Municipios para crearse recursos por medio del régimen impositivo.

El impuesto no debe de ser un fantasma que espante con sólo citarlo. De él puede derivarse, como en este caso, del pequeño sacrificio de los menos, un beneficio positivo para los más.

En la legislación moderna está aceptada como verdad incontrovertible la lógica premisa de que el derecho colectivo debe primar siempre sobre el derecho individual.

¿Por qué no se entra, pues, de lleno al estudio de un cálculo de recursos para la realización de algunas, por lo menos, de las obras citadas?

¿Qué se teme? ¿Qué intereses se quieren contemplar, contrarios en este caso al derecho a la vida del elemento obrero que cruzado de brazos ve acercarse el invierno y con él la ruina de su hogar, el desmoronamiento definitivo tal vez?

¿Que propietario, que no posea espíritu usurero, indigno de ser contemplado, puede protestar porque del alfiler de sus casas, del arrendamiento de sus propiedades rurales, etc, se le realice un porcentaje mínimo; sabiendo que el porcentaje estará destinado, íntegramente, a beneficiar sus propiedades haciéndolas transitables los caminos del departamento o las calles de la ciudad y al mismo tiempo va a servir para que la miseria no determine una situación cuyas consecuencias son difíciles de prever?

Estúdiese serenamente el punto y verá que, sin perjudicar vitalmente a nadie, hay muchas puertas abiertas para el aporte de recursos con los cuales Durazno puede conjurar el problema serio de la desocupación y al mismo tiempo realizar obras de carácter impositivo para sus intereses.

**No deje de leer  
'Montevideo que lindo le pare'**

## Empresa Bazzi

SERVICIO A  
TODA HORA  
Y DE TODAS  
CATEGORIAS  
Consulte precios  
PLAZA SARANDI



# LA CAMPAÑA DEL DEPARTAMENTO

## Plan mínimo de vialidad

Con los menguados recursos de que dispone el Concejo, se estaría en condiciones de hacer algo,—que podríamos llamar «Plan mínimo de vialidad rural»,—de resultados favorables inmediatos para dos puntos de importancia suma: la desocupación y el aislamiento del vecindario de campaña determinado por el pésimo estado de algunos caminos.

El Concejo,—en dos o tres viajes que han realizado sus miembros al interior del departamento,—ya ha orientado sus actividades en forma que encaja perfectamente dentro del plan que deseamos esbozar y que es el siguiente:

Recabar de la campaña informaciones acerca de las necesidades viales más apremiantes, con especificación del monto con que estarían dispuestos a contribuir, en cada caso, los vecindarios favorecidos con las reparaciones.

Estudiando el conjunto de las solicitudes de reparación que llegaran, el Concejo estaría en condiciones de prorratear el recurso de que dispone para Vialidad Rural; formular un plan de pequeñas obras,—que podríamos llamar de emergencia, e iniciar de inmediato la ejecución de las mismas.

Existiendo, como ya hemos hecho notar, en el espíritu de los nuevos concejales, una tendencia favorable a esta coparticipación de los vecindarios y las autoridades en la financiación de una obra y tratándose aisladamente, de pequeñas erogaciones que con el aporte particular se disminuyen aún más, consideramos de muy fácil andamiento este pequeño plan.

Todo se reduce a realizar el llamado, o la invitación, como quiera titularse, y a estudiar y resolver el conjunto de casos, en vez de estar abordando éstos aisladamente.

Cuestión de método, de organización de trabajo, en una palabra, que beneficiaría, fuera de toda duda, el interés general.

### El asunto de los camineros

to de unos camineros por parte del Concejo.

En la edición anterior informamos acerca del nombramiento de unos camineros, no se ha

## Sintonice C W 46

## Radio Durazno

### LA ESTACION DEL CENTRO DE LA REPUBLICA

### Onda 205,5 mtrs.

Divis radio-prensa, consulte precios en Radio Durazno y **EL PAGO**

Géneros y sedas para  
vestidos  
compre en  
la

**Casa Jesus Rey** Plaza  
Independencia

En confecciones  
para Hombres,  
Señoras y Niños hay  
el mejor surtido

hecho más que regularizar la situación de obreros que ya estaban desempeñando esos puestos y que, por exigencias de economía, aceptaron una reducción en sus sueldos a fin de que no quedaran cesantes,—por falta de recursos,—tres o cuatro

De modo que, en realidad, no hubo creación de nuevos puestos como parecía surgir de la información, sacada del acta.

### Sobre unas reparaciones imprescindibles

Días pasados estubo en la ciudad el joven hacendado de la 2.ª Eloy Sosa, y tuvimos oportunidad, en una breve entrevista, de ratificar nuestra información acerca del mal estado de un trozo del camino vecinal que cruza campos del Sr. Irisarri, en las proximidades de la estación Villasboas

Nos manifestó el Sr. Sosa que algunos vecinos de aquel paraje estarían dispuestos a colaborar en la financiación de las reparaciones necesarias; pues ese camino es imprescindible para el tráfico a varios establecimientos situados en aquellas inmediaciones.

Tenemos, pues la seguridad de que con una entrevista de los interesados con los concejales, el asunto es de fácil solución.—Sobre todo si se entra con decisión en lo que nosotros llamamos «Plan Mínimo de Vialidad Rural».

### Transporte de ganado... (Viene de la 2.ª)

Es esta una iniciativa interesante digna de ser estudiada en sus distintas facetas, por el elemento que explota

## Profesionales

**Eduardo Pastor**  
Médico

**Ernesto Filippini**  
Médico

**Huáscar Parallada**  
Abogado

**Ramiro Pucurull**  
Abogado

**Enrique Hugarte Izené**  
Odontólogo

**Eduardo González Pose**  
Arquitecto

**Juan J. Apolo**  
Arquitecto

**Edmundo Montautti**  
Agrimensor

**Hermecilda T. de Apolo**  
Farmacéutica

nuestra industria madre.

Por lo menos como lección a las empresas extranjeras,—que parecen mostrarse siempre sordas al clamor de los intereses nacionales,—podría resultar de efectos beneficiosos, siempre que se llegara a concertar una acción de conjunto.

## ESCRITORIO

## Perez

COMISIONES,  
CONSIGNACIONES,  
REPRESENTACIONES

18 DE JULIO 418



## Lo mataron de trece puñaladas y dos balazos

**El homicida,—que actuó en defensa propia,—está gravemente herido**

El martes se produjo en el paraje conocido por Aguas Buenas, 5.ª sección del departamento, una tragedia originada por el que resultó víctima principal de la misma.

Fueron protagonistas del suceso don Florencio Cawen, un anciano de 76 años y don Pedro Casaravilla (hijo) de 31 años, sobrino político de Cawen.

### Antecedentes del suceso

Cawen andaba mal de un tiempo a esta parte.—Sus propios familiares le notaban actitudes, que no encuadraban en el hombre normal.

Se veía asustado por sospechas infundadas; por temores de enemistades que existían etc.

Uno de los indicados por las «cosas» el anciano era su sobrino Casaravilla, un hombre trabajador y honesto, que gozaba de la estima de todo el vecindario.

### A las 7 de la mañana

El martes, Cawen se levantó temprano. Su carácter agrio evidenciaba un

estado espiritual propenso a cualquier disparate.

A las 7 de la mañana montó a caballo y se dirigió a «las casas» de Casaravilla, dispuesto, según evidencia su actitud posterior a matar a este.

Llegó al domicilio de su sobrino político y lo llamó para atrás de unas carretas a fin de «hablarle», según dijo.

Concurrió Casaravilla al llamado y el anciano «siu decirle «agua va» le deserrajó un tiro que no dió en el blanco.

Al verse agredido en esa forma, Casaravilla sacó un revólver disparando sobre Cawen un balazo que fué a herirlo en un costado del cuerpo.

### Escena trágica

A pesar de estar herido, don Florencio hizo un nuevo disparo que hirió en el vientre a Casaravilla, cayendo éste al suelo.

Al ver por tierra a su enemigo el anciano se le echó encima golpeándole la

(pasa a la 5.ª pág.)

## CONCESIONARIOS



**GRAN TALLER MECANICO**  
SOLDADURA AUTOGENA,  
RECTIFICACION DE CILINDROS,  
MODELOS T Y A.  
Carga de baterías  
TRABAJOS GARANTIDOS

**REYES Hnos.**

19 de Abril y Rio Negro

Dos teléfonos

**CONFORT.**

**ELEGANCIA**

**Y ECONOMIA**

TRES CARACTERÍSTICAS DE «LA PALMA»

PARA LA ESTACION QUE SE INICIA, **LA PALMA** PRESENTA EN SU SECCION **Sastrería** UN SURTIDO QUE NO TIENE RIVAL NI COMPARACION POSIBLE.

LA VARIEDAD ES INMENSA, TODO SE CONFECCIONA EN CASIMIKES DE ALTA CALIDAD, CON MANO DE OBRA PERFECTA, YA SEA EN TRAJES DE VESTIR, TROPICALES, PALM BEACH O SACOS Y PANTALONES FANTASIA.

CUALQUIERA QUE SEA SU CONFORMACION ANATOMICA, **LA PALMA** SACARA SU MEDIDA EXACTA, un traje QUE LE QUEDARA COMO PINTADO.

OBTENGALO POR NUESTRO SISTEMA CLUB O EN UN CRÉDITO A 10 MESES

### NUEVO ACTUARIO

A raíz de la renuncia del escribano Tisnés, se asegura que será designado Actuario un escribano Souza, nativo del departamento y que ya ha actuado en Juzgados de campaña y de la capital.

### CAYO A CALA APROXIMACION

El 1919, aproximación de la lotería del 15 del corriente, fué vendido en Durazno.—Tienen décimos los señores Santiago Anchieri, Tito Romero y José María Orlando.

Les queda el consuelo de haber errado por una, y algunos pesitos para ir tirando.

### NO SE REBAJARA EL PAN

El Concejo realizó gestiones a fin de obtener rebaja en el precio del pan.—Pero los panaderos dicen que es imposible acceder a ese deseo.—Pobres! ¡También la ocurrencia del Concejo!

### SE LIMPIO EL TANQUE

La Dirección de Saneamiento ordenó la limpieza del tanque de agua situado en la ciudad.—Luego, estaba sucio. ¿Nos es así?

### PARTIDOS DE PELOTA

Se han iniciado en el Club Uruguay las actividades de los pelotaris.

Todos los días hay dos o

tres partidos buenos, regados y de los otros.

Este entusiasmo hace suponer que la temporada viene va a ser de las buenas.

### EL RAID DE REGULARIDAD

El Domingo 20 pasarán por Durazno los coches que intervengan en el raid de regularidad Montevideo—Rivers—Montevideo.

¡Tendremos espectáculo, pues.

### UN BENEFICIO

destinado al Costura Parroquial, habrá el viernes en el «Artigas». La base del espectáculo es la producción cinematográfica «La canción de la troika».

### LA GENTE DE SPORTING

anda con ganas de ir al campo a jugar un partido en Semana de Turismo. ¿Se correrá?

### LOS Dres. DIAZ Y PELUFFO

Estuvieron un día en la ciudad estos distinguidos profesionales, tan vinculados en la sociedad duraznense.

### NUEVO GERENTE DE LA USINA

Dentro de poco será nombrado el nuevo gerente de la Usina Eléctrica local. El actualmente ocupa ese puesto está en carácter interino.

(Pasa a la 5.ª pág.)